



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|---|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea Babeș-Bolyai |
| 1.2 Facultatea | Facultatea de Litere |
| 1.3 Departamentul | Limbi și literaturi asiatice |
| 1.4 Domeniul de studii | Limbă și literatură |
| 1.5 Ciclu de studii | Nivel licență |
| 1.6 Programul de studii/ Calificarea | Limba și literatură coreeană B / Licențiat în filologie |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | | |
|--|--|---------------|---|-----------------------|---|-------------------------|----------------|-----|
| 2.1 Denumirea disciplinei | LLQ 6221 Limba coreeană – curs integrat II B (limbi de predare: română și coreeană) | | | | | | | |
| 2.2 Titularul activităților de curs | Lect.dr. KWAK Dong Hun | | | | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar | Lect.dr. KWAK Dong Hun | | | | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | III | 2.5 Semestrul | 6 | 2.6 Tipul de evaluare | E | 2.7 Regimul disciplinei | Conținut | DS |
| | | | | | | | Obligativitate | DOb |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

| | | | | | |
|--|-----|--------------------|----|-------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 4 | din care: 3.2 curs | 2 | 3.3 seminar | 2 |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ | 48 | din care: 3.5 curs | 24 | 3.6 seminar | 24 |
| Distribuția fondului de timp | | | | | Ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 33 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 5 |
| Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 5 |
| Tutoriat | | | | | 3 |
| Examinări | | | | | 4 |
| Alte activități.....Consultații | | | | | 2 |
| 3.7 Total ore studiu individual | 52 | | | | |
| 3.8 Total ore pe semestru | 100 | | | | |
| 3.9 Numărul de credite | 4 | | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|---|
| 4.1 de curriculum | • Promovarea disciplinei „Limba coreeană – curs integrat I” |
| 4.2 de competențe | |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--|---|
| 5.1 de desfășurare a cursului | Sală de curs, aparat video-proiector, cărți |
| 5.2 de desfășurare a seminarului/ cursului practic | Sală de seminar Prezența obligatorie la 70% din seminarii și cursuri practic |

6. Competențe specifice acumulate

| | |
|-------------------------|---|
| Competențe profesionale | <p>C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate</p> <p>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză</p> <p>C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</p> <p>C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință</p> <p>C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală</p> <p>C6 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B</p> |
|-------------------------|---|



| | |
|-------------------------|---|
| Competențe transversale | CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională |
|-------------------------|---|

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|---|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | - Formarea capacității de a parcurge un text de nivel avansat în limba coreeană |
| 7.2 Obiectivele specifice | - Dobândirea cunoștințelor (la nivel lexical, morfologic și sintactic) necesare într-un dialog pe teme specifice în limba coreeană, legat de societate, cultura contemporană sau economie |

8. Conținuturi

| 8.1 Curs | Metode de predare | Observații |
|---|--|------------|
| 1. Interogații în vorbirea indirectă | Expunere; Curs interactiv | |
| 2. Verbe auxiliare de mișcare | Expunere; Curs interactiv | |
| 3. Verbe la cauzativ | Expunere; Curs interactiv | |
| 4. Ezitare și regret | Expunere; Curs interactiv | |
| 5. Acțiuni din trecut | Expunere; Curs interactiv | |
| 6. Scuze și justificări | Expunere; Curs interactiv | |
| 7. Presupoziții | Expunere; Curs interactiv | |
| 8. Sfaturi | Expunere; Curs interactiv | |
| 9. Scop | Expunere; Curs interactiv | |
| 10. Descriere | Expunere; Curs interactiv | |
| 11. Acțiuni în progres | Expunere; Curs interactiv | |
| 12. Presupoziții despre emoțiile interlocutorului | Expunere; Curs interactiv | |
| Bibliografie: BROWN, Lucien, YEON, Jaehoon, <i>The Handbook of Korean Linguistics</i> , John Wiley & Sons, Inc., Oxford, 2015. Korea University Korean Language & Culture Center, <i>Chaemi itnŭn han'guk'ŏ 3(Fun! Fun! Korean 3)</i> , Kyobo Book Centre, Seoul, 2010, (Lecțiile 9-15). KWAK, Dong Hun, <i>Dicționar de gramatică coreeană</i> , Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2020. LEE, Mi Hye et al., <i>Ewha Korean 3-2</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2011. | | |
| 8.2 Seminar | Metode de predare / învățare | Observații |
| 1. Casa ideală | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 2. Cântece și interpreți | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 3. Festivaluri | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 4. Provocări | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 5. O viață împlinită. Dezbateri | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 6. Încredere versus scepticism | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 7. Caractere | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții | |



| | | |
|------------------------------------|--|--|
| | auditive | |
| 8. Debate | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 9. Mașina automată de spălat haine | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 10. Exagerări | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 11. Laude | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 12. Nemulțumire. Impresii | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |

Bibliografie:

KIM, Sung Hee et al., *Sogang Korean Language Workbook 3B*, Korean Language Education Center, Sogang University, Seoul, 2010.

Korea University Korean Language & Culture Center, *Chaemi itnün han'guk'ö Workbook 3(Fun! Fun! Korean Workbook 3)*, Kyobo Book Centre, Seoul, 2011, (Lecțiile 9-15).

LEE, Mi Hye et al., *Ewha Korean Workbook 3-2*, Ewha Womans University Press, Seoul, 2011.

Seoul Korean Language Academy, *Complete Guide to the TOPIK, Intermediate*, Darakwon, Gyeonggi-do, 2010.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului; manualele utilizate sunt realizate de către institutul lingvistic al Universității Korea și sunt folosite și în alte universități europene.

Cadrul didactic este calificat să predea limba coreană pentru străini.

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare continuă cu reprezentanții asociațiilor profesionale și ai mediului socio-economic, în mod special cu companiile Taste of Asia, GST Safety Textiles RO S.R.L., Global Convergence S.R.L. și Primăria Municipiului Cluj-Napoca.

10. Evaluare

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|--|---|---|------------------------------|
| 10.4 Curs | -Examen de proba scrisă: 35 x 0.20 -Referat (compunere scrisă în limba coreană): 3.0 -Copierea sau fraudă: nota 1 | -Examen de proba scrisă 2 ore (70%) -4 referate pe parcursul semestrului (30%) | 1/2 |
| 10.5 Seminar | -Examen de proba orală: 4 x 2.0 -Prezența la seminar: 1.0 -Activitatea la seminar: 1.0 | - Evaluarea comunicării în limba coreană (80%) -Prezența și activitatea la seminar (20%) | 1/2 |
| 10.6 Standard minim de performanță | | | |
| 1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect. | | | |
| 2. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului. | | | |
| 3. Studentul are o idee asupra metodelor folosite. | | | |

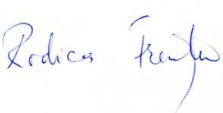
| | | |
|------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| Data completării | Semnătura titularului de curs | Semnătura titularului de seminar |
| 23.03.2021 | | |



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

| | | |
|--|--|---------------------|
| Data avizării în departament 29.03.2021 | Semnătura directorului de departament  | |
| Data avizării la Decanat | Semnătura Prodecanului responsabil | Ștampila facultății |